

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. szeptember 29.)

a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának tevékenységéről és az illegális bevándorlással összefüggő ügyek tekintetében a fogadó országban fennálló helyzetről szóló jelentés formátumáról

(az értesítés a C(2005) 1508. számú dokumentummal történt)

(A szöveg angol, cseh, észt, finn, francia, görög, holland, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven hiteles.)

(2005/687/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának létrehozásáról szóló, 2004. február 19-i 377/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 377/2004/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésében előírt jelentésnek lehetővé kell tennie a Bizottság számára azon olyan harmadik országokban, ahol a tagállamok bevándorlási tisztviselői működnek, a fennálló helyzetről szóló értékelő jelentés, valamint az illegális bevándorlásra, az embercsempészetre és emberkereskedelemre, a külső határookra és az illegálisan tartózkodó személyek kitoloncolására vonatkozó közös politika fejlődéséről szóló éves jelentés összeállítását.

(2) A jelentések formátumának – tekintettel a benne szereplő információkra – figyelembe kell vennie e célkitűzéseket.

(3) Izland és Norvégia tekintetében ez a határozat a schengeni vívmányok ⁽²⁾ olyan rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodása értelmében, amelyek az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló, 1999. május 17-i 1999/437/EK tanácsi határozat ⁽³⁾ 1. cikke A. és E. pontjában említett terület hatályához tartoznak.

(4) Svájc vonatkozásában ez a határozat a schengeni vívmányok továbbfejlesztését képezi az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között ez utóbbi államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás értelmében, amelyek az Európai Unió nevében történő aláírásról és az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a Svájci Államszövetség schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás egyes rendelkezéseinek átmeneti alkalmazásáról szóló, 2004. október 25-i 2004/860/EK tanácsi határozat ⁽⁴⁾ 4. cikkének (1) bekezdésében említett területekhez tartoznak.

(5) Dánia az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia álláspontjáról szóló jegyzőkönyv 5. cikke értelmében úgy határozott, hogy átülteti a 377/2004/EK rendeletet a dán jogba. A 2004. február 19-i 377/2004/EK rendelet ennek következtében Dániára nézve a nemzetközi jogban kötelező erejű.

(6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretébe történő beillesztéséről szóló jegyzőkönyv 5. cikke, továbbá Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozat ⁽⁵⁾ 8. cikke (2) bekezdése értelmében az Egyesült Királyság részt vesz a 377/2004/EK tanácsi rendeletben és következőképpen e határozatban.

(7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretébe történő beillesztéséről szóló jegyzőkönyv 5. cikke, továbbá Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozat ⁽⁵⁾ 8. cikke (2) bekezdése értelmében az Egyesült Királyság részt vesz a 377/2004/EK tanácsi rendeletben és következőképpen e határozatban.

⁽¹⁾ HL L 64., 2004.3.2., 1. o.

⁽²⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽³⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

⁽⁴⁾ HL L 370., 2004.12.17., 78. o.

⁽⁵⁾ HL L 131., 2000.6.1., 43. o.

téséről szóló jegyzőkönyv 5. cikke, továbbá Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. május 28-i 2000/192/EK tanácsi határozat ⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdése értelmében Írország részt vesz a 377/2004/EK tanácsi rendeletben és következőképpen e határozatban.

- (8) Az Egyesült Királyságnak és Írországnak – a 2000/365/EK tanácsi határozat 8. cikke (2) bekezdése és a 2002/192/EK tanácsi rendelet 6. cikke (2) bekezdése értelmében – e határozatban való részvétele a Közösség felelősségvállalásaira vonatkozik a schengeni vívmányok rendelkezéseinek a fejlesztéséhez szükséges intézkedések meghozását illetően az illegális bevándorlás elleni küzdelemben, amiben az Egyesült Királyság és Írország részt vesz.
- (9) Ez a határozat a schengeni vívmányok rendelkezésein alapuló, illetve azokkal egyéb módon, a 2003-as csatlakozási okmány 3. cikke (1) bekezdésének értelmében összefüggő határozat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004. február 19-i 377/2004/EK rendeletben meghatározott jelentés formátumának az e határozat mellékletében előírtaknak megfelelőnek kell lennie.

2. cikk

E határozat címzettjei a Belga Királyság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Német Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága.

Kelt Brüsszelben, 2005. szeptember 29-én.

a Bizottság részéről

Franco FRATTINI

a Bizottság alelnöke

⁽¹⁾ HL L 64., 2002.3.7., 20. o.

MELLÉKLET

Jelentés a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának tevékenységéről és az illegális bevándorlással összefüggő ügyek tekintetében a fogadó országban fennálló helyzetről

Fogadó ország:	
Jelentést készítő tagállam:	
Jelentési időszak:	

BEVEZETÉS

A bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának létrehozásáról szóló, 2004. február 19-i 377/2004/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: „rendelet”) 6. cikkének (1) bekezdése értelmében „az Európai Unió Tanácsának elnökségét betöltő tagállam, illetve amennyiben e tagállam nem rendelkezik képvisellel az adott országban vagy régióban, úgy az elnökség feladataival átmenetileg megbízott tagállam minden félév vége előtt jelentést készít a Tanácsnak és a Bizottságnak a bevándorlási összekötő tisztviselők azon hálózatainak tevékenységéről, amelyekben képviselővel rendelkezik, valamint a fogadó országban fennálló helyzetről az illegális bevándorlással összefüggő ügyek tekintetében.”

Emlékeztetni kell arra, hogy a rendelet 4. cikke (1) bekezdése értelmében az összes, érintett harmadik országban működő bevándorlási összekötő tisztviselőnek hozzá kell járulni e jelentéshez.

E jelentés két részből áll:

- (1) A bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának tevékenységei
- (2) Az illegális bevándorlással összefüggő ügyek tekintetében a fogadó országban fennálló helyzet.

A jelentésnek lehetőség szerint tényeken és adatokon, valamint rendelkezésre álló, illetve megbízható információforrásokon kell alapulnia. Amennyiben ilyen forrás nem áll rendelkezésre, azt fel kell tüntetni a jelentésben. A statisztikai adatokat a tagállamok által a CIREFI keretében elfogadott vonatkozó meghatározások értelmében kell benyújtani. A kért leírásoknak és értékeléseknek tömörnek kell lenniük és lehetőség szerint tényekkel kell alátámasztani őket. Kérjük, hogy a jelentésben a helyzet megfelelő értékelése érdekében csak a legfontosabb információt emelje ki!

Amennyiben nem történt jelentős változás az előző jelentésekben már kifejtett ügyek tekintetében, kérjük, jelezze! A jelentésnek – adott esetben – összevetve a fogadó országról összeállított előző jelentéssel a jelentési időszak alatti fejleményekre kell összpontosítania.

Az elkészített jelentést „RESTREINT UE”-ként (KORLÁTOZOTT TERJESZTÉSŰ – EU) kell kezelni és be kell tartani a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozat ⁽¹⁾ vonatkozó rendelkezéseit.

I. A BEVÁNDORLÁSI ÖSSZEKÖTŐ TISZTVISELŐK HÁLÓZATÁNAK TEVÉKENYSÉGEI

1. Azon tagállamok listája, amelyek bevándorlási összekötő tisztviselőket küldtek az érintett országba

Tagállam	A bevándorlási összekötő tisztviselők száma:

⁽¹⁾ HL L 101., 2001.4.11., 1. o.

2. Hoztak-e létre együttműködési hálózatot a rendelet 4. cikke értelmében? (Kérjük, húzza alá a megfelelő választ!)
- IGEN NEM
- 2.1. Ha „NEM”-mel válaszolt, kérjük, adja meg a legfőbb indokokat:
- 2.2. Ha „IGEN”-nel válaszolt, kérjük, 1 és 5 között (1 = egyáltalán nem hasznos, 5 = nagyon hasznos) értékelje a hálózat keretében végrehajtott tevékenységek átfogó hasznosságát!
- 2.3. Milyen fajta tevékenységekre került sor a jelentési időszak során? (Kérjük, húzza alá a megfelelő válasz(oka)t!)
- (1) Ülések
- (2) Információcsere és gyakorlati tapasztalatok
- (3) Az elfogadandó álláspontok koordinálása a szállítók vonatkozásában
- (4) Közös szakképzés
- (5) Tájékoztató programok/képzések szervezése a fogadó országban a tagállamok diplomáciai és/vagy konzuli személyzetének tagjai számára
- (6) Közös megközelítések elfogadása a stratégiailag fontos információ gyűjtésének és továbbításának módszere tekintetében
- (7) Kapcsolatok kialakítása a fogadó és a szomszédos országokban lévő hasonló hálózatokkal
- (8) Egyéb (kérjük, pontosítsa):
- 2.4. Milyen gyakran gyűltek össze a bevándorlási összekötő tisztviselők a jelentési időszakban? (Kérjük, húzza alá a megfelelő választ!)
- soha egy alkalommal havonta negyedévente egyéb
- megjegyzések:
- 2.5. Meghívtak egyéb szervezeteket vagy hatóságokat is e találkozókra? Ha igen, kérjük részletezze!
- 2.6. Az információcsere tekintetében mi bizonyult a leghatékonyabb eljárásnak/módszernek?
- 2.7. Alakított-e ki a hálózat kapcsolatokat és/vagy fogadott-e el összehangolt álláspontot a szállítók vonatkozásában? Ha igen, kérjük részletezze!
- 2.8. Részesültek-e a bevándorlási összekötő tisztviselők a jelentési időszak során közös szakképzésben? Ha igen, kérjük adja meg a témá(ka)t és értékelje azokat! (1 = egyáltalán nem hasznos, 5 = nagyon hasznos)
- 2.9. Szervezett-e a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózata a fogadó országban tájékoztató programokat/képzéseket a tagállamok diplomáciai és/vagy konzuli személyzetének tagjai számára?
- IGEN NEM
- 2.9.1. Ha IGEN, kérjük, adja meg a rendezvény témáját:
- 2.9.2. Kérjük, szolgáltatson további információt a rendezvény(ek)ről (résztevők, a résztvevők napi tevékenységére való kihatás, nyomon követés stb.):
- 2.10. Kerül-e sor rendszerezett módon történő információgyűjtésre vagy -cserére a bevándorlási összekötő tisztviselők között? Ha igen, kérjük részletezze!

- 2.11. Alakított-e ki rendszeres kapcsolatokat a hálózat nem EU-tagállamokból küldött bevándorlási összekötő tisztviselőkkel vagy hasonló hálózatokkal? Ha igen, kérjük részletezze!
- 2.12. Foglalja össze röviden a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának a jelentési időszak során végrehajtott regionális szintű tevékenységeit (pl. regionális szintű találkozók, képzések)!
3. A bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának létrehozásáról szóló rendelet hatályba lépése óta
- a) erősödött és/vagy javult a tagállamokból küldött bevándorlási összekötő tisztviselők közötti együttműködés és koordináció?
- IGEN NEM NEM VOLT KÖZVETLEN KIHATÁSSAL ARRA
- b) a hálózati tevékenységek megkönnyítik a bevándorlási összekötő tisztviselők feladatainak hatékonyabb ellátását?
- IGEN NEM NEM VOLT KÖZVETLEN KIHATÁSSAL ARRA
- c) a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatként jobb helyzetben vannak a fogadó ország illetékes hatóságaival való kapcsolatok létrehozását és fenntartását illetően?
- IGEN NEM NEM VOLT KÖZVETLEN KIHATÁSSAL ARRA
- d) a bevándorlási összekötő tisztviselők hatékonyabban segíthetik saját illetékes hatóságukat feladataik ellátásában (pl. a kitoloncolások előkészítésében, a fogadó országban kapcsolatok létrehozásában, harmadik országokból származók személyazonosságának megállapításában)?
- IGEN NEM NEM VOLT KÖZVETLEN KIHATÁSSAL ARRA
- e) javult a nem EU-tagállamokból küldött bevándorlási összekötő tisztviselőkkel való együttműködés?
- IGEN NEM NEM VOLT KÖZVETLEN KIHATÁSSAL ARRA
4. Kérjük, foglalja össze röviden általános tapasztalatait, és értékelje a bevándorlási összekötő tisztviselők hálózatának tevékenységét!
5. Tanácsok, javaslatok a bevándorlási összekötő tisztviselők érintett országban való hálózati munkájának javítására és/vagy erősítésére:

II. AZ ILLEGÁLIS BEVÁNDORLÁSSAL ÖSSZEFÜGGŐ ÜGYEK TEKINTETÉBEN A FOGADÓ ORSZÁGBAN FENNÁLLÓ HELYZET

6. A migráció kezelése, határellenőrzés és az illegális bevándorlók elfogása
- 6.1. A fogadó országgal az illegális bevándorlás elleni küzdelem területén való együttműködés általános értékelése
- Kérjük, szolgáltatson információt a fennálló helyzetre és a fejlődésre vonatkozóan (az illetékes hatóságokkal való kapcsolat, a nyújtott támogatás típusa, az összegyűjtött információ minősége)*
- 6.2. Belépés megtagadása a fogadó ország összes határán
- A számadatok, legfőbb származási országok és egyéb lényeges információ tekintetében rendelkezésre álló adatok*
- 6.2.1. Szárazföldi
- 6.2.2. Légi
- 6.2.3. Tengeri (adott esetben)
- 6.2.4. Kiegészítő információ/megjegyzések.
- 6.3. A fogadó országban elfogott illegális bevándorlók
- 6.3.1. Számadatok és tendenciák
- 6.3.2. Származási országok (az első tíz ország listája)

- 6.3.3. Kiegészítő információ/megjegyzések.
- 6.4. A fogadó ország határain fennálló kockázatok és veszélyek
- Az alábbi lista nem teljes, amennyiben a helyzet azt követeli, kérjük, egészítse ki a releváns információival.*
- Infrastrukturák
- Felszerelés
- Személyzet
- Migrációs nyomás
- Menedékkérők
- Emberkereskedelem
- Az illegális bevándorláshoz kötődő terrorizmus és kábítószer-kereskedelem
- 6.5. Az illegális bevándorlás útvonalai és elkövetési módjai
- 6.5.1. Legfőbb útvonalak
- 6.5.2. Másodlagos útvonalak
- 6.5.3. Elkövetési módok
- 6.6. Az emberkereskedelem és -csempészet megelőzésére és legyőzésére irányuló nemzeti stratégiák és intézkedések
- A (jogalkotási, működési és pénzügyi) stratégiák és intézkedések leírása, illetve azok hatása.*
- 6.6.1. Meglévő stratégiák és intézkedések
- 6.6.2. Tervezett stratégiák és intézkedések
7. Saját állampolgárok és harmadik országok állampolgárainak visszafogadása/visszatérése
- 7.1. A jogszabályok végrehajtása a visszatérés és a visszafogadás területén
- A képességek leírása:
- 7.1.1. Saját állampolgárok és harmadik országok állampolgárainak visszafogadása a fogadó országba
- 7.1.2. Illegális bevándorlók visszatérése a fogadó ország területéről
- 7.2. A fogadó országba visszafogadott saját állampolgárok és harmadik ország állampolgárai
- 7.2.1. Számadatok
- 7.2.2. Visszatérítő országok
- 7.3. Másik országból visszatérített, okmány nélküli saját állampolgárok személyazonosságának megállapítása
- 7.3.1. Alkalmazott eljárások
- 7.3.2. A visszatérési papírok kiállításának átlagos időtartama
- 7.3.3. A bevándorlási összekötő tisztviselők hálózata és az illetékes hatóságok közötti együttműködés (annak formái, szintjei és hatékonysága)
- 7.3.4. EU-útiokmány vagy a visszatérítő ország által kiadott egyéb utazási dokumentumok elfogadása

- 7.4. Népszégnylvántartások
 - 7.4.1. Központi nyilvántartás megléte
 - 7.4.2. A nyilvántartás igénybevétele a visszatérítendő személyek azonosságának megállapítására
- 7.5. A fogadó ország forrásai a visszatérő bevándorlók tekintetében (saját állampolgárok és harmadik országok állampolgárai egyaránt)
 - 7.5.1. Jogi, gazdasági és igazgatási kapacitás a fogadás területén
 - 7.5.2. Jogi, gazdasági és igazgatási kapacitás az újrabeilleszkedés területén
- 7.6. Önkéntes visszatérési program a fogadó ország és a harmadik országok állampolgárai számára (beleértve az ezen programokról való tájékoztatást)

Általános információk

- 8. A migrációkezelés jogi, intézményi és pénzügyi kapacitásai
 - 8.1. A migrációs áramlatok kezeléséről szóló nemzeti jogszabályok végrehajtása

A fennálló helyzetre és a fejlődésre vonatkozó információk a jelentési időszakban

- 8.1.1. Határellenőrzések
- 8.1.2. A szállítók felelőssége
- 8.1.3. Az embercsempészek és emberkereskedők elleni szankciók
- 8.1.4. A hamisítás és a hamisított utazási dokumentumok használata elleni szankciók
- 8.1.5. A segítők és a be nem jelentett munkát nyújtók elleni szankciók
- 8.2. Igazgatási kapacitás, beleértve a humán és pénzügyi erőforrásokat

Megjegyzések a források szintjéről a munkateher vonatkozásában

- 8.2.1. Határőrség
 - 8.2.1.1. Szárazföldi határok
 - 8.2.1.2. Tengeri határok (adott esetben)
 - 8.2.1.3. Légi határok
- 8.2.2. Az illegális bevándorlás, az embercsempészet, az emberkereskedelem elleni küzdelemben részt vevő rendőri szervek és a nemzetközi rendőrségi együttműködés

- 8.3. A személyzet oktatása és képzése

A képzés/oktatás típusa és szintje, szükség esetén kiegészítő megjegyzések

- 8.3.1. Határőrség
- 8.3.2. Az illegális bevándorlás, az embercsempészet, az emberkereskedelem elleni küzdelemben részt vevő rendőri szervek
- 8.3.3. A nemzetközi együttműködésért felelős rendőri szervek

- 8.4. Visszatéríthető illegálisan tartózkodók (beleértve az elutasított menedékkérőket) számára nyújtott szálláshelyek kapacitása és finanszírozása
- A helyzet leírása a tényleges szükséglet/terhelés vonatkozásában*
- 8.5. Az illegális bevándorlást illetően adatgyűjtési és információkezelési rendszer rendelkezésre állása
- A fennálló helyzetre és a jelentési időszak során való fejlődésre vonatkozó információk*
- 8.6. Az illegális bevándorlásból adódó problémákról és kockázatokról szóló tájékoztató kampányok támogatása és lebonyolítása
- Általános információ*
9. Vízumpolitika és okmánybiztonság
- 9.1. Vízumpolitika
- 9.1.1. A migrációs áramlatok kontextusában a vízumkötelezett országok listájának megfelelősége
- E tekintetben értékelje röviden a fogadó országban fennálló helyzetet!*
- 9.1.2. Értékelje a vízum kiállításának feltételét és szabványeljárását!
- 9.2. Utazási okmányok, vízumok, tartózkodási okmányok és igazolványok biztonsága
- 9.2.1. Az ICAO-előírások betartása (beleértve a biometrikus adatok integrációját)
- 9.2.2. Az okmányhamisítás tekintetében a fogadó országban fennálló helyzet
10. Egyéb megjegyzések és hasznos információk a fogadó országban/régióban fennálló helyzet vonatkozásában (pl. a migráció kezeléséért és az illegális bevándorlás elleni küzdelemért felelős hatóságoknál felmerülő zavarok, a jelentési időszak során történt esetek vagy események, amelyek az illegális bevándorlók áramlatát illetően újabb fejleményekhez vezethetnek)
11. Javaslatok arra, hogy milyen módon és mely eszközökkel lehet segíteni a fogadó országot a területéről eredő vagy azon átvonuló illegális migrációs áramlatok megakadályozásában (pl. esetleges közösségi fellépések)
-